

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 54 (1981)

**Heft:** 10: Le tunnel du Simplon a 75 ans = I 75 anni della galleria del Sempione = 75 Jahre Simplontunnel = 75th anniversary of the Simplon Tunnel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

40 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

17, boulevard Helvétique

**1211 GENÈVE 3**

40 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

17, boulevard Helvétique

**1211 GENÈVE 3**

40 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

17, boulevard Helvétique

**1211 GENÈVE 3**

40 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

17, boulevard Helvétique

**1211 GENÈVE 3**

40 Rp.

LINGUAPHONE-INSTITUT

17, boulevard Helvétique

**1211 GENÈVE 3**

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsskassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen).

Name (Herr, Frau, Frl.):  
\_\_\_\_\_  
Vorname:  
\_\_\_\_\_  
Beruf:  
\_\_\_\_\_  
Strasse:  
\_\_\_\_\_  
Wohnort:  
\_\_\_\_\_  
Telefon:  
\_\_\_\_\_  
Alter:  
\_\_\_\_\_  
gewünschte Sprache:  
\_\_\_\_\_

RS 10.81

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsskassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen).

Name (Herr, Frau, Frl.):  
\_\_\_\_\_  
Vorname:  
\_\_\_\_\_  
Beruf:  
\_\_\_\_\_  
Strasse:  
\_\_\_\_\_  
Wohnort:  
\_\_\_\_\_  
Telefon:  
\_\_\_\_\_  
Alter:  
\_\_\_\_\_  
gewünschte Sprache:  
\_\_\_\_\_

RS 10.81

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsskassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen).

Name (Herr, Frau, Frl.):  
\_\_\_\_\_  
Vorname:  
\_\_\_\_\_  
Beruf:  
\_\_\_\_\_  
Strasse:  
\_\_\_\_\_  
Wohnort:  
\_\_\_\_\_  
Telefon:  
\_\_\_\_\_  
Alter:  
\_\_\_\_\_  
gewünschte Sprache:  
\_\_\_\_\_

RS 10.81

Falls keine Karte mehr vorhanden, senden Sie bitte eine einfache Postkarte an:

LINGUAPHONE-INSTITUT Dép. 1.79  
17, boulevard Helvétique, 1211 Genève 3

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsskassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen).

Name (Herr, Frau, Frl.):  
\_\_\_\_\_  
Vorname:  
\_\_\_\_\_  
Beruf:  
\_\_\_\_\_  
Strasse:  
\_\_\_\_\_  
Wohnort:  
\_\_\_\_\_  
Telefon:  
\_\_\_\_\_  
Alter:  
\_\_\_\_\_  
gewünschte Sprache:  
\_\_\_\_\_

RS 10.81

An das  
LINGUAPHONE-INSTITUT

Wollen Sie mir gratis und unverbindlich die Demonstrationsskassette der Linguaphone-Methode und Ihre illustrierte Broschüre mit allen Einzelheiten über die Erlernung von Sprachen übersenden.  
(Bitte in Blockschrift ausfüllen).

Name (Herr, Frau, Frl.):  
\_\_\_\_\_  
Vorname:  
\_\_\_\_\_  
Beruf:  
\_\_\_\_\_  
Strasse:  
\_\_\_\_\_  
Wohnort:  
\_\_\_\_\_  
Telefon:  
\_\_\_\_\_  
Alter:  
\_\_\_\_\_  
gewünschte Sprache:  
\_\_\_\_\_

RS 10.81

**NEU!**

**Englisch in 30 Minuten täglich**

**GRATIS**

# **Bereits nach 30 Minuten beginnen Sie, mit dieser Kassette Englisch zu sprechen.**

**Und Sie erhalten diese Kassette bzw. Schallplatte vollkommen kostenlos.**

Von Anfang an hören, verstehen und sprechen Sie die Sprache Ihrer Wahl. Einfacher, müheloser, schneller und vor allem vergnüglicher gehtes nicht. 2 Millionen Englischteilnehmer und 2 Millionen für Französisch oder andere Sprachen beweisen es. Denn tatsächlich: Mit LINGUAPHONE lernen Sie Fremdsprachen genauso „von selbst“, wie Sie als Kind Deutsch gelernt und gemeistert haben – nur

um vieles leichter und rascher.

Überzeugen Sie sich selbst – auf unsere Kosten. Das einzige, was Sie heute tun müssen, um mit dem Sprachenlernen Ernst zu machen, ist: In den Gutschein die gewünschte Sprache eintragen, ihn ausfüllen und sofort abschicken.

Und sich auf Ihr LINGUAPHONE-Erlebnis freuen.

**Diese Gratis-Kassette (oder Schallplatte) beweist Ihnen, wie jetzt auch Sie oder Ihre ganze Familie Fremdsprachen lernen, und zwar**

- z.B. Englisch lernen können wie in England und Französisch wie in Frankreich,
- diese Fremdsprache in nur 30 Minuten täglich zu Hause in Ihrer Freizeit lernen können; also wesentlich schneller und sicherer, als Sie sich je erträumt haben.
- mit der LINGUAPHONE-Methode Hunderte von Stunden bei Ihrem Sprachstudium einsparen können, denn sie entwickelt Ihr angeborenes Sprachtalent.

- auch dann, wenn Sie keinerlei Vorkenntnisse haben oder wenn Ihnen in der Schule Sprachen schwergefallen sind;
- sich die richtige Aussprache und den richtigen Tonfall aneignen
- die Grammatik und Vokabeln auf einfachste Weise lernen.

Senden Sie noch heute die nebenstehende Postkarte an uns.

Amtlich bewilligt  
vom 8. 8. bis 7. 10.

in **Hunzenschwil / Aarg.**  
+ **Spreitenbach** im Tivoli

Mo bis Fr 8–21 Uhr  
Samstag bis 17 Uhr

Mo bis Fr 10–21 Uhr  
Samstag 8–17 Uhr

# Jetzt Teil-Ausverkauf bei

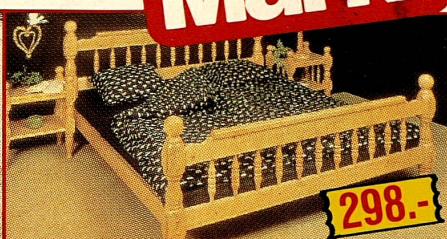
# Möbel Märki



**488.-**



**398.-**



**298.-**

Das einmaligste Schweizer Qualitätsstudio, 4teilig:  
Kleiderschrank, Nachttisch, Schreibtisch-  
Regal und Bettstelle, jetzt immer noch nur **488.-**

Einmaliges Angebot! Chrom-Tisch mit getönter Glasplatte,  
zirka 100 cm Ø, und 4 Chrom-Stühle mit  
Sitz- und Rückenpolsterung jetzt nur **444.-**

In Naturkiefer massiv! Breit-Bett ca. 120 x 200 cm  
(auch 150 und 180 cm breit lieferbar)  
mit Lattenrost zusammen nur **398.-**

## Auch für Teppiche jetzt einmalige Gelegenheit!

Mod.-Nr.	Artikel	Masse ca.	bisher	jetzt	Mod.-Nr.	Artikel	Masse ca.	bisher	jetzt
<b>Orientteppiche</b>					<b>Orientteppiche</b>				
1/01 741	Afghan-Puchti	50/ 75	<del>140.-</del>	98.-	1/00 989	Indischer Meschgün	158/ 90	<del>240.-</del>	350.-
1/01 656	Anatol-Yastik	100/ 55	<del>190.-</del>	128.-	1/00 105	Mehrowan	187/271	<del>1650.-</del>	1650.-
1/00 124	Bachtiar persisch	233/329	<del>2015.-</del>	4500.-	1/00 601	Pakistanischer Bochara	80/120	<del>325.-</del>	325.-
1/00 111	Bachtiar Horey persisch	200/300	<del>135.-</del>	135.-	1/01 271	Schweizer Handwebteppich	170/240	<del>275.-</del>	275.-
1/00 109	Bachtiar Horey persisch	215/300	<del>125.-</del>	125.-		Schweizer Handwebteppich	170/240	<del>298.-</del>	298.-
1/00 110	Bachtiar persisch	210/310	<del>120.-</del>	120.-	<b>Maschinen-teppiche</b>				
1/00 093	Berber Rif	200/300	<del>125.-</del>	125.-	Maschinen-Teppich Rya	130/160	<del>285.-</del>	285.-	
1/00 101	Berber ausstellungsgebr.	195/300	<del>650.-</del>	650.-	Maschinen-Teppich Rya	140/200	<del>295.-</del>	295.-	
1/00 103	Berber	225/320	<del>125.-</del>	125.-	Maschinen-Teppich Rya	170/240	<del>250.-</del>	250.-	
	Berber Bettumrandung	3teilig	<del>825.-</del>	825.-	Maschinen-Teppich Rya	200/300	<del>295.-</del>	295.-	
1/00 913	Bess-Hamadan	60/ 90	<del>280.-</del>	180.-	Maschinen-Teppich Rya	mit Perser-Muster	200/300	<del>295.-</del>	295.-
1/00 952	Bess-Hamadan	201/301	<del>1975.-</del>	1975.-	Maschinen-Teppich Rya	mit Perser-Muster	200/300	<del>590.-</del>	590.-
1/00 910	Bess-Pandermann	40/ 60	<del>116.-</del>	85.-					
1/00 878	Bess-Pandermann	203/251	<del>1675.-</del>	1675.-	<b>Auslege-teppiche</b>				
1/00 166	China Tientsin grün	Ø 152	<del>550.-</del>	550.-	Schlingenflor meliert, 400 cm breit,		Fr. m <sup>2</sup>	Fr. m <sup>2</sup>	
1/00 162	China Tientsin rot	259/259	<del>1500.-</del>	1500.-	100% Nylon, in 2 aktuellen Farben		<del>15.50</del>	9.50	
1/01 248	China Tientsin blau	287/190	<del>2950.-</del>	2950.-	Kokos, ca 300 cm breit		<del>9.50</del>	9.50	
1/01 776	Indischer Hamadan	200/105	<del>180.-</del>	180.-	Schlingenflor bedruckt, ca. 366 cm breit, 100% Nylon		<del>15.-</del>	15.-	
1/02 271	Indischer Hamadan	195/100	<del>295.-</del>	295.-	Velours Hochflor in 4 Farben,		<del>15.-</del>	15.-	
1/00 354	Indischer Hamadan	180/ 94	<del>300.-</del>	220.-	100% Polyamid, 400 cm breit		<del>15.50</del>	11.-	
1/00 379	Indischer Hamadan	70/125	<del>150.-</del>	150.-	Velours uni, 100% Polyamid in 4 Farben, 400 cm breit		<del>30.-</del>	30.-	
1/00 378	Indischer Hamadan	73/121	<del>180.-</del>	125.-	Wollberber, 100% Schurwolle, 400 cm breit		<del>39.-</del>	39.-	
1/00 113	Indischer Heriz	200/300	<del>1500.-</del>	1500.-	Wollberber, 100% Schurw., 400 cm breit, mit IWS-Siegel		<del>39.-</del>	39.-	
1/01 038	Indischer Jaypur	88/ 62	<del>211.-</del>	295.-	Sowie andere günstige Resten in Zimmergrößen				
1/00 114	Indischer Kirman blau	280/200	<del>2275.-</del>	1850.-	Kleine Massänderungen und Zwischenverkauf bleiben vorbehalten!				
1/01 051	Indischer Lilian	171/236	<del>1680.-</del>	1250.-					
1/01 056	Indischer Lilian	168/237	<del>1620.-</del>	1250.-					

## Infolge Umbau räumen wir radikal – verschleudern grosse Teile unserer Lagerbestände



jetzt  
nur **2495.-**



jetzt  
nur **2475.-**



jetzt  
nur **888.-**

Nur solange Vorrat! Luxus-Element-Wohnwand  
in echt Eiche mit Beleuchtung, Bar usw.  
Bei uns nur **2985.-**

Charmantes Französisch-Bett mit abwaschbarem Simi-  
leder-Bezug, Radio-Anlage, Matratzen  
und Überwurf inbegriffen. Nur **2980.-**

Jetzt zugreifen! In echt Eiche, Polster-Eckbank mit 2 ge-  
räumigen Truhen, Wangen-Esstisch  
mit 2 Stabellen zusammen nur **1090.-**



jetzt  
nur **1985.-**



jetzt  
nur **3490.-**



jetzt  
nur **2280.-**

Preisst! Schweizer Qualitäts-Eck-Polstergruppe  
mit attraktivem Stoffbezug wie Bild.  
Katalogpreis **2480.-**

Nicht zu glauben! Echt Nappa-Rindsleder  
Eck-Garnitur wie Bild, geschmeidig + warm **3950.-**

Gutes Design ist nicht Luxus, sondern Bedürfnis –  
besonders bei diesem Preis. Komplette  
Eck-Kombination, wie Bild, jetzt nur **2790.-**

Einmalige Gelegenheit jetzt bei:

# Möbel Märki

Während des amtl. bew. Teil-Aus-  
verkaufes in Hunzenschwil/AG und  
Spreitenbach/Tivoli verkaufen wir in  
den nebenstehenden Ausstellungen  
laufend leicht gebrauchte Ausstel-  
lungs- und Messemodelle zu abso-  
luten Tiefpreisen!

**Zürich-Schwamendingen** 8.8. – 28.8. Täglich 8–18.30 Uhr  
Donnerstag bis 21 Uhr  
**Seewen/Schwyz** Täglich 8–18.30 Uhr  
Mittwoch bis 21 Uhr  
**Freienbach-Pfäffikon** Mo bis Fr 8–21 Uhr  
Samstag bis 17 Uhr  
**Root-Luzern** 8.8. – 24.8. Täglich 8–18.30 Uhr  
Mittwoch bis 21 Uhr

Bitte ruhigere Vormittagsstunden benützen!